



## 一带一路

## 中国-东盟心血管疾病防治协同发展

▲《医师报》融媒体记者 陈惠 宋晶

至今，回忆起2017年11月，在“中国-东盟冠心病介入高峰论坛暨第十四届广西冠心病介入论坛”会场上，与当年在新加坡国立大学心脏中心学习的两位师兄聚在一起的情景，仍然让广西医科大学第一附属医院（以下简称“广西医科大学大一附院”）李浪教授激动不已。

“我们在新加坡的收获，不仅是技术层面，还有先进的理念、前瞻的国际视野和温暖的医学人文。”回国后的李浪用实际行动践行着“衔环结草，以报恩德”的中国古训，把发展的新技术反哺和帮助更多相对落后的东盟国家，以推动当地心血管疾病防治发展。



李浪教授（后排左9）与东盟青年医师在一起

## Fellowship beyond the shores

No pain, no gain. These words sum up the experience of Dr. Bambang Budiono of Indonesia, during his one-year stint as a fellow at The Heart Institute (THI), National University Hospital (NUH), Singapore, in 2001.

*Although the training was physically and mentally exhaustive at times, I actually enjoyed every minute of it.*

Echoing his sentiments was Dr.

in the footsteps of Budiono, taking up the overseas fellowship program a year later.

Dr. Li – interventional cardiologists who have since returned to their respective countries – spoke to the Medical Tribune during the recent Singapore International Cardiovascular Therapy (SICCT) Conference.

“Although the training was physically and mentally exhaustive at times, I actually enjoyed every minute of it.

For Budiono, one of the greatest challenges he faced came from the fact that changes made from a conservative to more aggressive nature in the first three months of training. Once that hurdle had been crossed, he

gained more confidence. He related the need to present papers for local, regional, and international meetings.

Armed with state-of-the-art skills, fond memories and warm relationships, Budiono and his Indonesian colleagues returned home to put their learning to good use in China and Indonesia, respectively. Now the Director of the Cardiac Catheterization

14年前，国外媒体报道李浪教授与Bambang Budiono教授的学习情况。2017年，李浪教授再次与他的师兄广东省人民医院谭宁教授、印度尼西亚Bambang Budiono教授相聚。

## 中国医疗与东盟形成互补

2003年，李浪从世界一流心脏中心之一、新加坡国立大学医院心脏中心深造回国。

时值中国改革开放蓬勃发展的关键时期，中国与东盟各项合作势头强劲，李浪在广西医科大学第一附属医院，将在新加坡所学的理念和技术进行创新，形成了自己的专业特色。他发现，中国的广大

地区特别是南方地区，在冠心病防治方面，和东盟国家面临着共同的问题。例如，相似的发病率、相似的危险因素……

为搭建冠心病诊断、治疗、预防及介入诊疗新技术、新理念的学习与探索平台，李浪发起首届“广西冠心病介入论坛”。

如今，随着习近平总书记提出的“一带一路”合作倡议的推进，“广西冠心病介入论坛”已逐渐发展成为中国与东盟在冠心病介入领域最有影响力的一大盛会，中国和东盟国家的临床医生在冠心病防治与介入诊疗新技术领域的合作与交流，取长补短，实现多方共赢。

全国邮局网点均可订阅  
邮发代号：1-351

周报 全年48期  
单价4.0元 年价192元

300万医师都在看.....  
敬请订阅2019年医师报

服务热线：010-58302970

共铸医学影响力